

Arrêté :

Article 1er. La rubrique « 1^{er} Personnel administratif soumis au statut des agents de l'Etat ou au statut des agents temporaires » de l'article 1er de l'arrêté ministériel du 15 mai 1963 fixant les échelles de traitements des grades supprimés du Ministère de l'Agriculture est complétée comme suit :

Commis des eaux et forêts

303
(25 ans - jaar)

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruzelles, le 5 novembre 1971.

Ch. HEGER

Besluit :

Artikel 1. De rubriek « 1^o Administratief personeel onderworpen aan het statuut van het Rijkspersoneel of aan het statuut van het tijdelijk personeel van artikel 1 van het ministerieel besluit van 15 mei 1963 tot vaststelling van de wettenschappen verbonden aan de afgeschafte graden van het Ministerie van Landbouw, wordt aangevuld als volgt :

Klerk van waters en bossen

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 5 november 1971.

5 NOVEMBRE 1971. — Arrêté royal relatif à la carrière de certains membres du personnel subalterne de l'administration des eaux et forêts et modifiant, en ce qui concerne le Ministère de l'Agriculture, l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents des administrations de l'Etat

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 29, 66, alinéa 2, et 67 de la Constitution;

Vu la loi du 19 décembre 1854 contenant le Code forestier, notamment l'article 6;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant statut des agents de l'Etat, modifié notamment par les arrêtés royaux des 16 mars 1964 et 17 septembre 1969;

Vu l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents des administrations de l'Etat;

Vu l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l'Etat;

Considérant que le reclassement du grade de chef de brigade des eaux et forêts et, dans une certaine mesure, de celui d'agent technique des eaux et forêts au niveau 3, se justifie par l'importance desdites fonctions;

Vu l'avis du Conseil de Direction;

Vu l'avis du Comité général de consultation syndicale;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 4 août 1970;

Vu la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat, et notamment l'article 2, alinéa 2;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Le grade de chef de brigade des eaux et forêts, classé au rang 44 (section A), est supprimé.

Art. 2. Un grade de chef de brigade des eaux et forêts de 1^{re} classe est créé au rang 32 (section A).

Art. 3. Un grade d'agent technique des eaux et forêts de 1^{re} classe est créé au rang 30 (section A).

Art. 4. Par mesure transitoire, le Secrétariat permanent au recrutement organisera deux concours spéciaux d'accès au grade de chef de brigade des eaux et forêts de 1^{re} classe en faveur des titulaires du grade supprimé de chef de brigade des eaux et forêts.

Les modalités de ces concours seront fixées par le Ministre dont relèvent les titulaires du grade supprimé de chef de brigade des eaux et forêts, avec l'accord du Ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions.

5 NOVEMBER 1971. — Koninklijk besluit betreffende de loopbaan van sommige leden van het ondergeschikt personeel van het bestuur van waters en bossen en tot wijziging voor wat het Ministerie van Landbouw betreft, van het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren in de Rijksbesturen kunnen titularis zijn

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 29, 66, tweede lid, en 67 van de Grondwet;

Gelet op de wet van 19 december 1854 houdende het Boswetboek, inzonderheid op artikel 6;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937, houdende statuut van het Rijkspersoneel, gewijzigd inzonderheid bij de koninklijke besluiten van 16 maart 1964 en 17 september 1969;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren in de Rijksbesturen kunnen titularis zijn;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 augustus 1939, betreffende de beoordeling en de loopbaan van het Rijkspersoneel;

Overwegende dat de herklassering van de graad van brigadechef van waters en bossen en, in een zekere mate, van deze van technisch beambte van waters en bossen in niveau 3, verantwoord is wegens de belangrijkheid van bedoelde functies;

Gelet op het advies van de Directieraad;

Gelet op het advies van de algemene syndicale Raad van Advies;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van het Openbaar Ambt, gegeven op 4 augustus 1970;

Gelet op de wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van State, namelijk op artikel 2, lid 2;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouw en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De graad van brigadechef van waters en bossen, ingedeeld in de rang 44 (sectie A), wordt afgeschaft.

Art. 2. Een graad van brigadechef van waters en bossen 1^e klasse wordt ingevoerd in de rang 32 (sectie A).

Art. 3. Een graad van technisch beambte van waters en bossen 1^e klasse wordt ingevoerd in de rang 30 (sectie A).

Art. 4. Bij overgangsmaatregel zal het Vast Wervingssecretariaat twee bijzondere vergelijkende examens inrichten tot overgang naar de graad van brigadechef van waters en bossen 1^e klasse ten gunste van de titularissen van de afgeschafte graad van brigadechef van waters en bossen.

De modaliteiten van die examens zullen worden vastgesteld door de Minister onder wie de titularissen van de afgeschafte graad van brigadechef van waters en bossen ressorteren, met het akkoord van de Minister tot wiens bevoegdheid het Openbaar Ambt behoort.

Les concours seront réservés aux chefs de brigade des eaux et forêts qui compteront, à la date fixée au programme du concours, une ancienneté de niveau de deux ans au moins.

Art. 5. Au tableau annexé à l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents des administrations de l'Etat sous l'intitulé « II. Classement par ordre alphabétique des dénominations en langue française », à la Section A, Personnel administratif, et sous l'intitulé « I. Classement par ordre alphabétique des dénominations en langue néerlandaise », à la Section A, Personnel administratif, les modifications suivantes sont apportées :

1° Les grades ci-après sont à insérer :

a) rang 30 : agent technique des eaux et forêts de 1^e classe (Ministère de l'Agriculture);

b) rang 32 : chef de brigade des eaux et forêts de 1^e classe (Ministère de l'Agriculture).

2° Sous le rang 44, la mention « chef de brigade des eaux et forêts » est remplacée par la mention :

« grade supprimé : chef de brigade des eaux et forêts (Ministère de l'Agriculture). »

Art. 6. L'arrêté royal du 12 août 1967, relatif au classement hiérarchique et à la carrière de certains membres du personnel subalterne de l'administration des eaux et forêts est abrogé.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 8. Notre Ministre de l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 novembre 1971.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture,

De vergelijkende examens zullen uitsluitend voorbehouden worden aan de brigadechefs van waters en bossen die, op de datum vastgesteld in het programma van het vergelijkend examen, ten minste twee jaar niveauanciënniteit zullen tellen.

Art. 5. Aan de tabel gevoegd bij het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren in de Rijksbesturen kunnen titularis zijn, onder het opschrift « I. Alfabetische rangschikking van de Nederlandse benamingen », Afdeling A, Administratief personeel, en onder het opschrift « II. Alfabetische rangschikking van de Franse benamingen », Afdeling A, Administratief personeel, worden de hierna vermelde wijzigingen aangebracht :

1° De volgende graden worden ingevoegd :

a) rang 30 : technisch beambte van waters en bossen 1^e klasse (Ministerie van Landbouw);

b) rang 32 : brigadechef van waters en bossen 1^e klasse (Ministerie van Landbouw).

2° In de rang 44, wordt de vermelding « brigadechef van waters en bossen » vervangen door de vermelding :

« afgeschafte graad : brigadechef van waters en bossen (Ministerie van Landbouw). »

Art. 6. Het koninklijk besluit van 12 augustus 1967 betreffende de hiërarchische indeling en de loopbaan van sommige leden van het ondergeschikt personeel van het bestuur van waters en bossen wordt opgeheven.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking op de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 8. Onze Minister van Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 november 1971.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw,

Ch. HEGER

5 NOVEMBRE 1971. — Arrêté royal portant modification du cadre organique du Ministère de l'Agriculture

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 66, alinéa 2 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 8 septembre 1961, portant fixation du cadre organique du Ministère de l'Agriculture, tel qu'il a été modifié;

Vu l'avis du Comité de Consultation syndicale;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 19 octobre 1971;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 4 novembre 1971;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les mentions « Chef de brigade des eaux et forêts 178 » et « Agent technique des eaux et forêts 465 » figurant au tableau A de l'arrêté royal du 8 septembre 1961, portant fixation du cadre organique du Département, sous la rubrique « Administration des Eaux et Forêts, Services extérieurs » sont supprimées et remplacées respectivement par les mentions « chef de brigade des eaux et forêts de 1^e classe, 178 » et « Agent technique des eaux et forêts de 1^e classe, 200, agent technique des eaux et forêts, 265 ».

5 NOVEMBER 1971. — Koninklijk besluit houdende wijziging van het organiek kader van het Ministerie van Landbouw

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot-

Gelet op artikel 66, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 september 1961, houdende vaststelling van het organiek kader van het Ministerie van Landbouw, zoals het werd gewijzigd;

Gelet op het advies van de Syndicale Raad van Advies;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van het Openbaar Ambt, gegeven op 19 oktober 1971;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 4 november 1971;

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De vermeldingen « Brigadechef van waters en bossen 178 » en « Technisch beambte van waters en bossen 465 », die voorkomen in de tabel A van het koninklijk besluit van 8 september 1961, houdende vaststelling van het organiek kader van het Departement, onder de rubriek « Bestuur van Waters en Bossen, Buitendiensten » worden afgeschafte en respectievelijk vervangen door de vermeldingen « Brigadechef van waters en bossen 1^e klasse, 178 » en « Technisch beambte van waters en bossen 1^e klasse, 200, technisch beambte van waters en bossen, 265 ».